



探してみよう長田のええもん  
「菅原通 兵庫鉦泉所」

心の奥に届く甘さ  
下町で出会えた物語。

# 【アップル】



「私が子どもの頃は忙しくて、家族旅行なんかしたこともなかった。長田や兵庫にはジュースやラムネの製造業者がたくさんあって、お互いが得意先の奪い合い。取った取られたで、ちょっとしたいざこざもよくありましたよ。昭和40年ごろからかな、大手に負けちゃだめだとお互いが協力しあうようになったのは」と『兵庫鉦泉所』(菅原通)の代表 秋田健次さん。兵庫県下でアップルを製造しているのは今や同事業所のみ。三代続く同事業所でも、アップルは夏場1週間1回、冬場2週間1回のペースで製造ラインを運転、従業員3人で年間約15万本製造と、最盛期の数字には遠く及ばない。テレビやラジオで取り上げられ、地方でも売りたい、ばら売りたいほしい、と問い合わせが入る。秋田さんは「申しわけないのですが、お断りしています。瓶に詰めて

売って、その空き瓶を回収、洗浄して詰め直す、昔からのこのやり方を守ってきたから、今があります。遠くだと回収がむずかしい。個人の方には長田のお好み焼き屋さんをすすめています」震災前、300軒近くあった取引先も3分の1になった。街中にコンビニは増えたが、瓶回収を考えるとコンビニでは売れない。違うやり方で事業を拡大するには在庫などを抱える広い場所が必要。「苦勞が多いし、重労働だからね」という秋田さんに後継者の話を聞く。「息子は大切な庶民文化だといいますが、息子には別の道を歩んでもらっている。他人にまかせるといふ考え方もあったけど。まあ、定年はないから、あと10年はがんばりますよ」と。細い瓶の感触、ソースの味にぴったりな甘さをいつまでも忘れたくない。



工場で製造工程を説明してくれる秋田健次さん。回収してきた空き瓶はこの機械で隅々まで洗浄され、新しい商品へと生まれ変わる。

昨年3月号からスタートした「ひと・まち・もの 長田再発見」シリーズでは、多くの方々にご登場いただき、これまで知られていなかった長田の魅力を伝えていただきました。そして、今年6月号からは、「伝えたい長田」をテーマに、長田の歴史を物語る逸品や長田の財産といえる宝にスポットを当てていきます。第1弾は「アップル」。今後も紙面に登場する「長田のええもん」にご期待ください。

※兵庫鉦泉所では、個人の方へのばら売りは行っていません。アップルは区内各所の粉もんなどのお店でお楽しみください  
取材／長田区まちづくり課 ☎579-2311(内線211) FAX 579-2301

【発行／長田区まちづくり課】

●長田区の姿(平成29年5月1日現在) 人口:96,871人 世帯数:49,228世帯 面積:11.36km<sup>2</sup> ●〒653-8570 長田区北町3丁目4-3 ☎(078)579-2311(代) FAX(078)579-2301

長田区FB

●電子メール nagata@office.city.kobe.lg.jp

●ホームページ 長田区

●窓口時間 8:45~17:15 第2・4木曜は19:00まで(一部窓口)

神戸市広報印刷物登録 平成29年度第25号-2(広報印刷物規格A-1類)

# 6月の 長田区情報BOX

記号の見方  
 ㊤…はがき ㊦…往復はがき ☎…電話  
 ㊥…FAX ㊧…直接 要㊨…別途入園料  
 等が必要 ㊩…長田区

## お知らせ

### 投票所が変わります

下記住所にお住まいの方は、次回の選挙から投票所が変更になります。  
 重池町1・2丁目、房王寺町1～3丁目、大丸町1・2丁目、前原町2丁目  
 新投票所／重池地域福祉センター (重池町2-3-5)  
 旧投票所／おもいけ園仮設園舎 (重池町2-3-11)  
 ☎区選挙管理委員会  
 ☎579-2311(内線208) ☎579-2335

### ハチの対処方法


アシナガバチ・スズメバチは6月ごろから働きバチが羽化し始めます。ご自宅のハチについて、ハチの種類の見分け方やハチの巣の駆除方法は下記までご相談ください。

**神戸市ハチ相談ダイヤル**  
 ☎0120-947-988(平日8:45～17:30)  
 ☎西部衛生監視事務所  
 ☎579-2660 ☎579-2662

**赤十字運動にご協力ください**  
 赤十字の行う災害救護をはじめとする人道的な活動は、すべて皆さんからお寄せいただく資金を財源として行っています。赤十字の活動についてご理解いただき、活動資金へのご協力をよろしくお願いいたします。

### 「長田の夏まつり情報」大募集

区内で7・8月に開催される夏まつり情報を教えてください。長田区ホームページに掲載します。皆さんで地域のまつりを盛り上げましょう。  
**申し込み** 開催日時、場所、イベントの概要、雨天時の開催有無、主催者名、連絡先を記入し、㊤か㊦で㊨へ  
**締め切り** 6月8日(木)必着  
 ※内容によっては掲載をお断りする場合があります  
 ☎区まちづくり課  
 ☎579-2311(内線225) ☎579-2336



### 第12回 神戸長田文化賞 候補者募集

長田に文化の種をまき、花を咲かせて区内外に発信している個人や団体を募集します。芸術文化活動において長田に元気を与え、元気な長田をアピールしている方であればジャンルは問いません。奮ってご応募ください。  
**応募方法** 所定の用紙(㊨で配布)に必要な事項を記入し、郵送か㊦で㊨へ  
**締め切り** 6月30日(金)必着  
**主催** 神戸長田文化賞実行委員会  
 ☎〒653-8570(住所不要)  
 区まちづくり課  
 ☎579-2311(内線228) ☎579-2301

<昨年度の実績>(敬称略)  
 神戸長田文化賞：山崎史生(木彫作家)  
 神戸長田文化奨励賞：NPO法人芸法  
 神戸長田文化特別賞：山本幸雄(洋画家) 東野健一(ポトウア)

### ながたのキレイなところ大募集

あなたがまちなかでキレイと感じた「花」「花や緑の風景」や、ゴーヤ、アサガオなどの「緑のカーテン」の写真を募集します。とっておきのスポットを教えてください。  
**応募条件** ①長田区に在住の人②おおむね1年以内に区内の住宅や店舗、川、公園などで撮影されたもの  
**応募方法** 区役所、区内地域福祉センターなどで配布するチラシの裏面に写真を貼付して、エピソードを記入し、郵送か㊨で㊨まで。区ホームページからも応募可能。応募写真はお返ししません  
**締め切り** 9月29日(金)必着  
 その他応募写真は平成29年カレンダーに数点採用予定  
 ☎〒653-8570(住所不要)  
 区まちづくり課「ながたのキレイなところ」係  
 ☎579-2311 ☎579-2336

### 善意銀行(3月分)

㈱mi-kittyミキティ介護事業所、細田神楽まちづくり協議会  
 金銭・物品の預託をいただきました。(順不同・敬称略)ありがとうございました。

## 講演・講習

### 第3回リフレッシュセミナー

**演題** 防災気象情報について～災害から身を守る～  
 ※同時手話通訳あり  
**講師** 神戸地方気象台  
**日時** 6月23日(金) 14:00～15:30  
**場所** 長田公民館本館 体育室  
**料金** 無料  
**申し込み** 不要  
 ☎長田公民館 ☎575-1374

### 第312回 サロンコンサート

**無料** **申し込み不要**  
**日時** 6月7日(水) 12:20～12:50  
**場所** 区役所7階区民ギャラリー  
**出演** 水谷友彦(ピアノ)  
**曲目** トルコ行進曲(モーツァルト)、ラ・カンパネラ(リスト)ほか  
 ☎区まちづくり課  
 ☎579-2311(内線222) ☎579-2301

## 催し

### しんながた図書館だより

**場所** 新長田図書館 多目的ルーム  
**料金** 無料 **申し込み** 不要  
 ●楽しい朗読  
**日時** 6月24日(土) 11:00～12:00  
**対象** 成人  
 ●ほのぼのひろば  
**日時** 6月23日(金) 10:30～11:30  
**対象** 0～3歳の子どもと保護者  
 ●おひざのうえのおはなし会  
**日時** 6月21日(水) 10:30～11:00  
**対象** 0～3歳の子どもと保護者  
**定員** 20組  
 ☎新長田図書館 ☎691-1600 ☎691-2181

### 長田区民デー ボンネットバスの旅 参加者募集(応募多数の場合は抽選)

**日時** 7月15日(土)午前10:00 午後13:00(各16人)  
**集合** 市バス「吉田町1丁目」バス停前 **料金** 無料  
**申し込み** ㊨に宛先 〒650-8570 神戸市役所交通局営業推進課「ボンネットバス懐かしの旅」係 往信裏面に連絡先、最大4人までの参加人数、希望時間を明記のうえ6月1日(木)～19日(月)の間に投函(19日消印有効)  
 ☎交通局営業推進課  
 ☎322-5994 ☎322-6183

# ずっと友だち! 交流50周年

上郡町(兵庫県)の子ども会と長田区の子ども会が自然活動を通して交流。いつもと違う夏休みの思い出を作る楽しい2日間です。今年で50回目を迎える同イベントで、子どもたちにステキな夏の思い出を残しませんか。

## 長田区子ども会連合会主催「<sup>かみごり</sup>上郡町自然教室」

**日時** 8月26日(土)～27日(日) ※1泊2日の活動です  
**場所** 上郡町立老人福祉センター上郡荘グラウンド (長田区役所前に集合しバスで出発)  
**対象** 区内子ども会会員5・6年生(会員でない方は事務局にご連絡ください)  
**料金** 1人2,500円(保護者も参加する場合は同額必要)  
**内容** 「川での黏つかみ」や「キャンプファイヤー」など自然を生かした活動を体験します。  
**申し込み** ㊨まで  
 ☎区まちづくり課活動支援担当(長田区子ども会連合会事務局)  
 ☎579-2311(内線214) ☎579-2301 ※参加者は必ず事務局までご連絡ください





## 子育てナビ



### 保育所(園)・幼保連携型認定こども園の園庭開放

変更になることがあります。詳しくは各施設にお問い合わせください。  
※神戸市HPにも掲載予定

公立	長田	691-7243
	菅原	576-0234
	本庄	731-5803
	駒栄	641-7555
	房王寺	643-2301
	明泉寺	641-4700
私立	長田東	577-7536
	しりいけ	651-4192
	ふたば	621-8561
	神視	576-4249
	けやき	643-0112
	みすまる	691-6220
私立	神戸	621-2855
	たから	651-5211
	神楽	691-4600
	神戸エンゼル	732-7887
	近田	611-1344
	新生	621-3954
私立	五位の池	621-1801
	ほそだ	642-0395

公立	神視	576-4249
	けやき	643-0112
	みすまる	691-6220
	神戸	621-2855
	たから	651-5211
	神楽	691-4600
私立	神戸エンゼル	732-7887
	近田	611-1344
	新生	621-3954
	五位の池	621-1801
	ほそだ	642-0395

☎こども家庭局事業課  
☎322-6923 ☎322-6042

### はじめの第1歩

ママたちの仲間づくりや地域デビューをお手伝いする2回連続プログラムです。(託児付き)

**日時** 7月3日(月)・15日(土)全2回、10:30~12:00  
**場所** 細田児童館  
**対象** 平成29年1月・2月・3月生まれの乳児と保護者  
**定員** 10組  
**申し込み** ☎か⑨または⑩で6月19日(月)までに⑩へ  
⑩細田児童館(区拠点児童館)  
☎⑥12-3797

### パパプロジェクト

#### かば☆うまの遊び歌ライブ

**日時** 7月8日(土) 11:00~  
**場所** 細田児童館 **料金** 無料  
**対象** 乳幼児親子・小学生(先着200人)  
**出演** 遊び歌で笑顔をお届けする男性保育士2人組「かば☆うま」  
**申し込み** ☎か⑨または⑩で⑩へ  
⑩細田児童館(区拠点児童館)  
☎⑥12-3797

### 子育て相談

保健師などによる子育ての相談  
**料金** 無料  
☎区こども家庭支援室  
☎521-0415 ☎579-2344

### 親子にこここ講座(ベビーダンス)

児童館で「親子でスキンシップ!ベビーダンス」を実施します。ご参加お待ちしております。

6月 6日(火)	細田児童館 ☎612-3797
6月21日(水)	長楽児童館 ☎734-1810
6月29日(木)	五位の池児童館 ☎642-2171
7月 4日(火)	大日丘児童館 ☎631-3715
7月19日(水)	真野児童館 ☎681-6391

**時間** 10:30~12:00(受付10:00~)  
**対象** 3カ月(首座り)~2歳くらいまでの子どもと保護者(妊娠中の方は参加できません)  
**定員** 15組(抽選)  
**申し込み** 各児童館受付(受付は実施1カ月前~1週間前まで)  
☎区こども家庭支援課子育てサポーター  
☎579-2311(内457・458)  
※片山・長田・志里池・駒栄・池田児童館は9月以降実施予定

### おやこ・DE・プラザ 離乳食セミナー

**日時** 7月4日(火) 10:10~11:50  
**場所** ふたば保育所(二葉町7-1-30)  
**対象** 1歳以下の子どもとその保護者またはプレパパ・ママ  
**定員** 10組(抽選) **料金** 無料  
**申し込み** ☎か⑨で⑩へ。6月20日(火)必着  
⑩地域子育て応援プラザ長田  
☎579-6581 ☎579-6582  
☎神戸市カンガルーブログ **検索**

### 子育てふれあい教室

#### 七夕まつり やっつけようバイキンマン!!

**日時** 7月7日(金) 10:30~  
**場所** 新長田勤労市民センター4階文化教室  
**対象** 幼児と保護者  
**料金** 無料  
**申し込み** 不要  
⑩長田区あじさい講座事務局  
☎643-2436 ☎643-0417

## 長田警察署からの お知らせ

### 4月スタート ひょうご性被害者ケアセンター 「よりそい」

性被害に遭われた方たちへ  
警察にも相談する勇気がない、誰にも相談できない…ひとりで悩まず私たちにまずはお電話でご相談ください。兵庫県が設置した相談窓口です。専門的な研修を受けた相談員が対応します。相談は性別を問いません。秘密厳守

**毎週月・火・水・金・土**  
**(祝日、12/28~1/4、8/12~8/16は除く)**  
**10:00~16:00 相談電話☎367-7874**

⑩長田警察署 ☎578-0110

### 区役所での乳幼児健診

乳幼児健診は、4カ月(BCG接種同日実施)、9カ月、1歳6カ月(1歳7カ月頃案内)、3歳(3歳3~4カ月頃案内)の成長・発達の節目の時期に行っています(無料)。対象者には、個別に健診受診のご案内を送付します。転入された方やご案内が届いていない方は、区こども家庭支援課(☎579-2311 ☎579-2344)へお問い合わせください。

## 長田区保健だより 6月1日~7月10日

### 区役所での健診など

事業名		実施日	受付時間	会場
成人保健	血液検査 【検査内容】 ※HIV・B型肝炎(セット検査)の即日検査 ※無料(HIV証明書が必要な場合は有料。証明書発行は後日になる場合があります。)定員20人	6月15日(木)	14:00~15:00	6階
	健康相談・栄養相談(予約制)	6月14日(水) 6月28日(水)	9:20~10:40	6階
精神保健 福祉相談	相談員(予約制)	随時		2階
	医師(予約制)	6月 9日(金) 6月22日(木)	13:30~15:00 15:00~16:30	5階

※気象警報(大雨・洪水・暴風・大雪・暴風雪)発令時(午前の事業:7:00時点、午後の事業:10:00時点)は、事業をすべて中止  
☎☎区健康福祉課 ☎579-2311 ☎579-2342

### 神戸市がん検診について ※随時受付

○各がん検診指定医療機関は各区保健福祉部あんしんすこやか係または下記問い合わせ先へ。  
検診詳細は **神戸市がん検診** **検索**

検診名	対象者	自己負担金	受診方法
胃がん検診	満40歳以上	600円	検診車。予約定員制。 (予約申し込み:兵庫県予防医学協会 ☎871-7758 ※土日祝除く) 乳がんは指定医療機関でも可
乳がん検診	当年度に40歳以上の偶数歳の誕生日を迎える女性	40歳代……2,000円 50歳以上……1,500円	指定医療機関へ 直接申し込み
子宮(頸)がん検診	当年度に20歳以上の偶数歳の誕生日を迎える女性	1,700円	指定医療機関へ 直接申し込み
肺がん検診	満40歳以上	1,000円	集団健診申込時に 同時申し込み
大腸がん検診	満40歳以上	500円	集団健診と同時実施
前立腺がん検診(全員有料)	満50歳以上の男性に推奨	集団健診とセット1,000円 (単独の場合1,500円)	集団健診と同時実施

【無料対象者】(前立腺がん検診は除く)①満70歳以上の人 ②市民税が非課税または均等割のみ課税の世帯、生活保護受給者、特定中国残留邦人等支援給付受給者※②は健康福祉課あんしんすこやか係に健康保険証等を持参し、受診券の交付後、受診  
☎神戸市けんしん案内センター ☎262-1163 ☎262-1165(受付時間8:30~17:00、土日祝除く)

### 神戸市健康診査(集団健診) ※予約制

**予約** 兵庫県予防医学協会 ☎871-7758 ☎871-8048(土日祝除く)  
**内容** 身体計測、尿検査、血圧測定、血液検査  
**対象** 満75歳以上等で後期高齢者医療制度加入者、当年度末に30歳、35~39歳、75歳の誕生日を迎える人および40歳以上の生活保護受給者など※40~75歳未満の人は加入している各医療保険者へ特定健康診査についてお問い合わせください。神戸市国民健康保険加入者は市けんしん案内センター(☎262-1163土日祝除く)へ **費用** 1,000円(下記の一部無料対象あり)持ち物健康保険証

実施日	受付時間	会場
6月10日(土)	9:15~11:00	新長田勤労市民センター3階
6月20日(火)		区役所6階
7月 7日(金)		

【無料対象者】①後期高齢者②30、35歳③36歳以上で市民税が非課税または均等割のみ課税の世帯、生活保護受給者、特定中国残留邦人等支援給付受給者※③は健康福祉課あんしんすこやか係に健康保険証等を持参、受診券の交付後、受診

●胸部X線<結核健診>(無料、単独受診可)満15歳以上で受診機会のない人。COPD(慢性閉塞性肺疾患)リスクチェック同時実施。※石綿(アスベスト)健康不安のある人は、肺がん検診・胸部X線検診をぜひご利用ください。肝炎ウイルス検査(無料、40歳以上、単独受診可)、骨粗しょう症検査(1,000円、男性満40歳以上、女性満18歳以上)もあり  
☎神戸市けんしん案内センター ☎262-1163 ☎262-1165(受付時間8:30~17:00、土日祝除く)

### 【各種相談】 無料

**区役所法律相談**  
**日時** 毎週木曜12:00~16:00(祝休日除く)  
※1人20分程度  
**場所** 区役所3階相談室  
**定員** 20人(先着・要予約)  
☎市総合コールセンター ☎333-3330 ☎333-3314  
**休日急病電話相談**  
**時間** 休日9:00~16:40※内科・小児科など  
☎休日急病電話相談センター ☎362-1599

### 行政相談

**日時** 6月13日(火) 13:00~15:00  
**場所** 区役所3階相談室  
☎兵庫行政評価事務所行政相談  
☎321-1100 ☎333-7919  
**成年後見制度事前相談室** ※先着順  
**日時** 6月23日(金) 13:30~15:30  
**場所** 区役所4階社会福祉協議会  
☎区社会福祉協議会  
☎511-4277 ☎574-2427